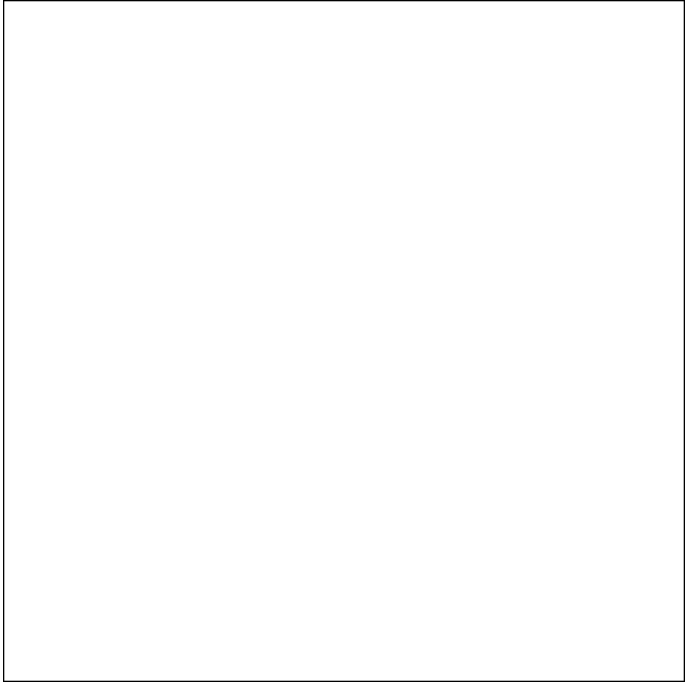


Anyiköl Malik Maliks historie



 LIDA Italia  Vilius Aistis Vilimas  Moses Ghuem wol  4  Dinka  dln / norsk  nb



LIDA Stories

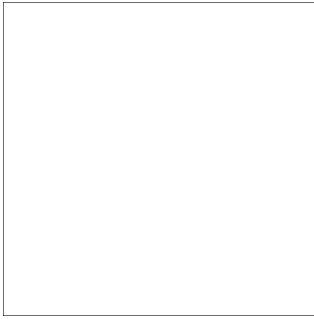
lidastories.net

Anyiköl Malik / Maliks historie

 LIDA Italia  Vilius Aistis Vilimas  Moses Ghuem wol (din), Espen Stranger-Johannessen (nb)



This work is licensed under a Creative Commons [Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Үен а сәл Malik ку үен руун ка 39. Үен ее dhiëth
пан сәл Afghanistan. Nhialic diën ya rōōk acë
thöön kek kë dīt ye rōōk pan Afghanistan.

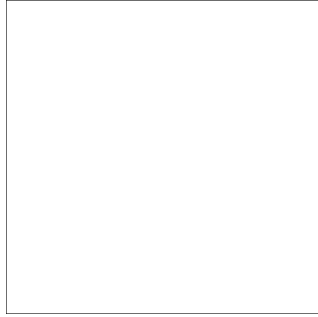
. . .

Jeg heter Malik og jeg er 39 år gammel. Jeg ble
født i Afghanistan. Religionen min er forskjellig
fra den største religionen i Afghanistan.

Aya ɲɔʒh diɛt ya bɛ dhuuk Afghanistan kɔl tɔk.
 Kɔc juɛɛc apɛi thɪn awic kucny, ku awiɛc ba kɛk
 kony.

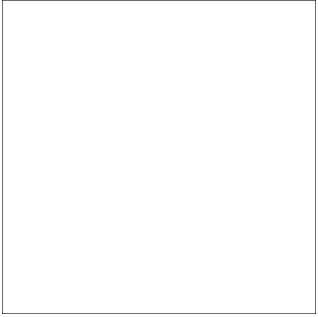
...

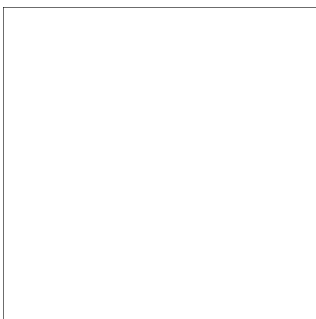
Jeg håper jeg kan dra tilbake til Afghanistan en
 dag. Mange folk der trenger hjelp, og jeg vil
 gjerne hjelpe dem.



Ruun juɛɛc cɛ bak, kɔcɔc ɛ nhialicdiɛ rɔɔk aye kɛk
 nɔk. Kɛn acɛic riel tənɛ kuatdiɛ.
 ...

I mange år har folk som tilhører min religion
 blitt forfulgt. Dette har vært veldig vanskelig for
 familien min.

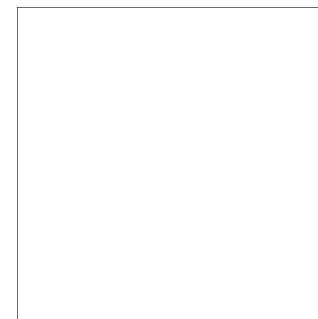




Ruun thii wɔn cɛ bak tɔŋ ee tɔü. Ƴen ƣa cɛ riɔc
ciɛt ƣa bɛ nɔk. Ƴen ecɪ kuaɗdiɛ nyänpiny ku laar
Europe ba la ƣɔl piir ke yam.

...

For noen år siden var det krig. Jeg var redd for å
bli drept. Jeg forlot familien min og prøvde å dra
til Europa for å starte et nytt liv.



Na ƣɔn ca thök kuɛñ ƣuɔ ƣɔlke luci. Tuen, ƣena
e cɛ luui mataamic ku nawën ƣa ben ya raan
piöoc wɛtɗen wic ƣen e ba kɔc kɔk kony.

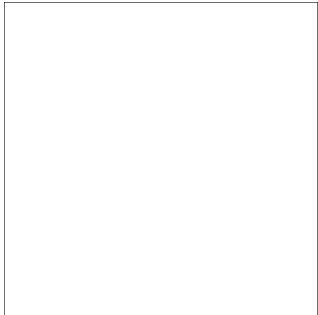
...

Etter studiene begynte jeg å jobbe. Først jobbet
jeg på en restaurant, og deretter ble jeg lærer
fordi jeg ville hjelpe andre.

Yen e cè kueen ruun juëc, tuen thok ee rilic ba
 njic. Ee rilic, lak in yen nhia njing kak yam.

...

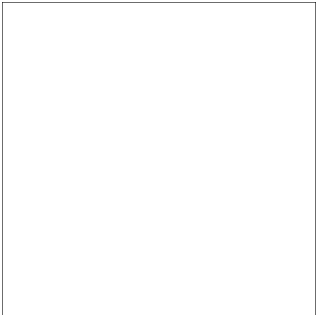
Jeg studerte i flere år, til å begynne med for å
 lære språket. Det var krevende, men jeg liker å
 lære nye ting.

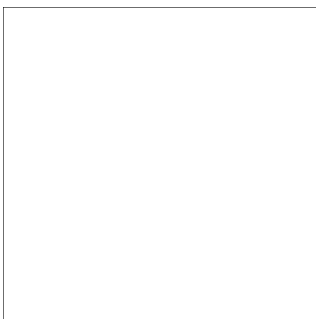


Yen ecè caath kilometat juëc. Dhamandè yen e
 cîn cām ku anjîn. Kcō kjōk ke cāth kek yen acè
 thou.

...

Jeg gikk mange kilometer. Noen ganger hadde
 jeg hverken mat eller et sted å sove. Noen av de
 jeg reiste med, døde.

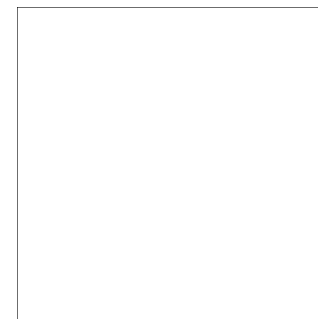




Nawën ɣa jal ɣëët. Guɔ kɔc kɔk panda yök ku
konykë ɣen. Acä ɲic ɣen e leu ba loi tënë liu kek.

...

Til slutt kom jeg fram. Jeg traff noen folk fra
hjemlandet mitt som hjalp meg. Jeg vet ikke hva
jeg ville ha gjort uten dem.



Guɔ jal gɔl ba thök ɲic, lakin ee rilic. E ɲiɛc
lonadë ɲiɛɛc jam ë thok e kɔc kony alɔɲ yöɲë
luɔi.

...

Jeg begynte å lære språket, men det var
vanskelig. Jeg visste at det å snakke språket var
viktig for å få en jobb.